

PRADER.BANK

Datenschutzerklärung gemäß Art. 13 der Verordnung (EU) 2016/679 für die Gesellschafter/antragstellende Gesellschafter der PRADER BANK AG

Gemäß Artikel 13 der EU-Verordnung 2016/679 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten sowie zum freien Datenverkehr informieren wir Sie darüber, dass die PRADER BANK AG, mit Sitz in Musterplatz 2 - 39100 Bozen, in ihrer Eigenschaft als Verantwortliche, die Verarbeitung der personenbezogenen Daten vornimmt (Daten, bezüglich derer Sie nach genannter Verordnung die betroffene Person sind), die Sie bei Ihrer Antragstellung auf Aufnahme in den Gesellschafterkreis zur Verfügung gestellt haben oder die von Ihnen in der Folge angefordert bzw. bei Dritten gesammelt oder öffentlichen Verzeichnissen entnommen werden.

1. Wer sind der Verantwortliche der Datenverarbeitung und der Datenschutzbeauftragte (DPO)

Der Verantwortliche der Datenverarbeitung ist die **PRADER BANK AG**, mit Sitz in **Musterplatz 2 - 39100 Bozen**.

Für die Geltendmachung Ihrer Rechte, die in nachfolgendem **Punkt 5** der vorliegenden Datenschutzerklärung aufgeführt werden, sowie für jede andere Anfrage, können Sie den Verantwortlichen kontaktieren, indem Sie an:

- info@praderbank.com.
- praderbank@postecert.it

schreiben.

Der Verantwortliche hat darüber hinaus einen **Datenschutzbeauftragten** („DPO“) ernannt, den Sie für die Ausübung Ihrer Rechte direkt kontaktieren können, sowie um jegliche Auskunft zur Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten und/oder der vorliegenden Datenschutzerklärung zu erhalten, indem Sie:

- an Cassa Centrale Banca Credito Cooperativo del nord est, Via Segantini, 5 – 38122 Trient – zu Händen des Data Protection Officer schreiben
- eine E-Mail an die Adresse: dpo@cassacentrale.it schicken
- eine Nachricht mit zertifizierter elektronischer Post an die zertifizierte E-Mail-Adresse (PEC) schicken: dpo@pec.cassacentrale.it

Der Verantwortliche wird, auch mittels der von ihm benannten Strukturen, für Ihre Anfrage Sorge tragen und Ihnen, ohne ungerechtfertigte Verzögerung und jedenfalls spätestens innerhalb eines Monats nach Eingang derselben, die Informationen zu der hinsichtlich Ihrer Anfrage unternommenen Tätigkeit liefern.

2. Welche Zwecke verfolgt die Datenverarbeitung

a) Funktionelle Zwecke zur Verwaltung der internen Beziehungen der Gesellschafter untereinander

Für die Prüfung Ihres Antrags auf Aufnahme als Gesellschafter und für die Verwaltung der Gesellschafterbeziehung ist es notwendig und in einigen Fällen rechtlich verpflichtend, einige Ihrer personenbezogenen Daten zu erfassen und zu verwenden. In Ermangelung dieser Daten ist die Bank nicht in der Lage, Ihren Antrag auf Aufnahme zu bearbeiten und die Gesellschafterbeziehung zu verwalten.

In Hinsicht auf die Verarbeitungszwecke der Sie betreffenden Daten weisen wir Sie darauf hin, dass dieselben vor allem zur Erfüllung der Verpflichtungen verwendet werden, die sich aus Gesetzen, Verordnungen und EU-Vorschriften ableiten, wie zum Beispiel denjenigen, die von Artikel 2421 italienisches Zivilgesetzbuch vorgesehen sind, sowie zur Erfüllung von Verpflichtungen, die von eventuellen nachfolgenden Veränderungen dieser Rechtsvorschriften eingeführt werden. Des Weiteren, und wiederum in Bezug auf die Verpflichtungen, zu deren Erfüllung unsere Bank angehalten ist, informieren wir Sie darüber, dass Ihre Daten verwendet werden, um die von der von Banca d'Italia (italienische Zentralbank) vorgeschriebenen Bestimmungen zu erfüllen auf der Grundlage der Beschlüsse des CICR (Comitato Interministeriale per il Credito e il Risparmio – Interministerielles Komitee für Kredit- und Sparwesen) und jedenfalls, um jeder, von der Bankenaufsicht im Rahmen ihrer Aufsichtsbefugnisse erlassenen, Richtlinie Folge leisten zu können.

Die fraglichen Daten werden außerdem verwendet zu dem Zweck:

- um die Verpflichtungen umzusetzen, die in der Satzung der Bank festgeschrieben sind und für deren Ausführung die Verwendung dieser Daten sich als notwendig erweist;

PRADER.BANK

- um den Verpflichtungen zur Archivierung der Dokumentation hinsichtlich der mit Ihnen als Gesellschafter geschaffenen Beziehungen nachzukommen, wie zum Beispiel denjenigen, die in Artikel 2220 italienisches Zivilgesetzbuch bestimmt sind;
- um einem Recht außergerichtlich, gerichtlich oder administrativ Geltung zu verschaffen, auch durch Hinzuziehung von Mandataren.

b) Funktionelle Zwecke der Gesellschaftsaktivität, zu denen die betroffene Person ihre Einwilligung frei geben oder verweigern kann

Um die Qualität ihrer Dienste zu verbessern und aktuelle Informationen zu Initiativen, Services und Produkten zu liefern, die den Gesellschaftern vorbehalten sind, könnte die Bank auf Ihre personenbezogenen Daten zurückgreifen wollen, ausgenommen gegenteiliger Anweisung Ihrerseits, im Rahmen von Aktivitäten, die zur Verwaltung der Beziehung zweckmäßig sind. Insbesondere können die Daten für die folgenden Zwecke verwendet werden:

- Überwachung des aktuellen und erwarteten Zufriedenheitsniveaus der Gesellschafterbeziehung;
- Zusendung von Werbematerial zu Initiativen, die den Gesellschaftern vorbehalten sind;
- Zusendung der Veröffentlichungen, die von der Bank gefördert oder in Auftrag gegeben wurden und die den Gesellschaftern vorbehalten sind.

Für diese Zwecke kann die Bank den Gesellschafter kontaktieren, per Post oder Telefon, sowie per Fax oder E-Mail und auch mittels automatisierter Kommunikationssysteme (wie telefonischer, vorab aufgezeichneter Mitteilungen, SMS und anderen Benachrichtigungssystemen) und außerdem die Mitarbeit von externen Subjekten und spezialisierten Gesellschaften ihres Vertrauens in Anspruch nehmen, die einige Daten der Gesellschafter im Rahmen der ihnen von der Bank anvertrauten Tätigkeiten verarbeiten können.

Erfassung und Verwendung der Daten für die obengenannten Zwecke sind fakultativ, da sie sich nicht auf die korrekte Abwicklung der Gesellschafterbeziehung auswirken.

3. Nach welchen Modalitäten werden Ihre personenbezogenen Daten verarbeitet

Die Verarbeitung der Daten erfolgt mit Instrumenten, die Sicherheit und Vertraulichkeit in angemessener Weise gewährleisten und kann auch durch automatisierte Verfahren ausgeführt werden, die die Daten speichern, verwalten und übermitteln.

Die Modalitäten, nach denen die Verarbeitung der auf Sie persönlich beziehbaren Daten ausgeführt wird, können die Verwendung von automatischen Instrumenten vorsehen, die in der Lage sind, diese Daten auch mit Daten anderer Subjekte zu verbinden, nach qualitativen, quantitativen und zeitlichen Kriterien, die sich wiederholen oder von Mal zu Mal definiert werden können.

4. Kategorien von Subjekten, denen, als Verantwortliche oder Beauftragte, die Daten offengelegt oder zur Kenntnis gebracht werden können

Wir informieren Sie überdies darüber, dass die erhobenen Daten offengelegt werden können gegenüber:

- Subjekten, deren Befugnis zum Zugang zu Ihren personenbezogenen Daten von gesetzlichen Bestimmungen, Verordnungen oder EU-Vorschriften anerkannt ist;
- Subjekten, für die die Offenlegung Ihrer personenbezogenen Daten notwendig oder jedenfalls funktionell zur Ausübung der Aktivität der Gesellschaft ist, wie, zum Beispiel, Subjekten, die im Auftrag der Gesellschaft Mailing-Service-Tätigkeiten abwickeln, darin eingeschlossen der Versand von Werbe- und Informationsmaterial oder Subjekten, die in unterschiedlicher Funktion bei der Organisation von kulturellen und Freizeit-Aktivitäten mitwirken,

Die Subjekte, denen die Daten offengelegt werden können, verwenden diese Daten in ihrer Eigenschaft als „Verantwortliche“, in vollständiger Eigenständigkeit, da sie in Hinsicht auf die ursprünglich bei der Bank ausgeführte Verarbeitung Dritte sind.

Wir führen Ihnen außerdem die Subjekte oder Kategorien von Subjekten auf, denen Ihre personenbezogenen Daten offengelegt werden können oder die davon in ihrer Eigenschaft als Beauftragte der diesbezüglichen Verarbeitung Kenntnis erlangen können: Angestellte und Mitarbeiter, Verwalter, Aufsichtsräte und Buchprüfer der Bank, in Bezug auf die von ihnen ausgeübten Funktionen. Von den personenbezogenen Daten der betroffenen Person können außerdem Kenntnis erlangen, und zwar in ihrer Eigenschaft als Verantwortliche: Betreiber von Datenverarbeitungsdiensten; Kuvertierservices für Korrespondenz und Dokumentenarchivierungsdienste; Beratungsdienste; Kontrolldienste usw.

PRADER.BANK

Der Verantwortliche kann die personenbezogenen Daten des Gesellschafters an Drittländer übermitteln, wenn eine der folgenden Bedingungen gegeben ist: dass es sich entweder um ein Drittland handelt, das gemäß Artikel 45 der EU-Verordnung 2016/679 in Hinsicht auf den Datenschutz als angemessen betrachtet wird oder um ein Land, für das die Bank angemessene oder ausreichende Garantien hinsichtlich des Datenschutzes nach den Artikeln 46 und 47 der zitierten EU-Verordnung gibt und immer unter der Bedingung, dass die betroffenen Personen über durchsetzbare Rechte und wirksame Rechtsbehelfe verfügen. Sie können sich in jedem Fall an die Bank wenden, um eine Kopie dieser Daten und Auskunft über den Ort zu erhalten, an dem dieselben zur Verfügung stehen.

5. Rechte nach Kapitel III der Verordnung (EU) 2016/679

In Hinsicht auf die in der vorliegenden Datenschutzerklärung beschriebenen Verarbeitungen können Sie, in Ihrer Eigenschaft als betroffene Person, unter den von der DSGVO vorgesehenen Bedingungen, die von den Artikeln 15 bis 21 der DSGVO festgelegten Rechte geltend machen und, insbesondere, die folgenden Rechte:

- **Auskunftsrecht** – Artikel 15 DSGVO: Recht, Bestätigung zu erhalten, ob eine Sie betreffende Verarbeitung von personenbezogenen Daten durchgeführt wird, und, falls ja, Zugang zu Ihren personenbezogenen Daten zu erhalten – einschließlich einer Kopie derselben – und die Mitteilung unter anderem folgender Informationen:
 - a) die Zwecke der Verarbeitung;
 - b) die Kategorien der verarbeiteten personenbezogenen Daten;
 - c) die Empfänger, denen gegenüber diese Daten offengelegt wurden oder noch offengelegt werden;
 - d) die Dauer, für die die Daten aufbewahrt werden oder die Kriterien für die Festlegung der Dauer;
 - e) die Rechte der betroffenen Person (auf Berichtigung, auf Löschung der personenbezogenen Daten, auf Einschränkung der Verarbeitung und das Widerspruchsrecht gegen die Verarbeitung);
 - f) das Beschwerderecht;
 - g) das Recht, alle Informationen über die Herkunft meiner personenbezogenen Daten zu erhalten, wenn sie nicht bei der betroffenen Person erhoben wurden;
 - h) das Bestehen einer automatisierten Entscheidungsfindung, einschließlich Profiling.
- **Recht auf Berichtigung** – Artikel 16 DSGVO: das Recht, unverzüglich die Berichtigung der unrichtigen personenbezogenen Daten, die Sie betreffen, zu erhalten, und/oder die Vervollständigung unvollständiger personenbezogener Daten.
- **Recht auf Löschung (Recht auf Vergessenwerden)** – Artikel 17 DSGVO: das Recht, unverzüglich die Löschung der Sie betreffenden personenbezogenen Daten zu erhalten, wenn:
 - a) die Daten für die Zwecke, für die sie erhoben oder auf sonstige Weise verarbeitet wurden, nicht mehr notwendig sind;
 - b) Sie Ihre Einwilligung widerrufen haben und keine andere Rechtsgrundlage für die Verarbeitung besteht;
 - c) Sie berechtigten Widerspruch gegen die Verarbeitung der personenbezogenen Daten eingelegt haben;
 - d) die Daten unrechtmäßig verarbeitet wurden,
 - e) die Daten zur Erfüllung einer rechtlichen Verpflichtung notwendig ist;
 - f) die personenbezogenen Daten in Bezug auf angebotene Dienste der Informationsgesellschaft erhoben wurden, gemäß Artikel 8, Absatz 1, DSGVO.

Das Recht auf Löschung ist nicht anwendbar, soweit die Verarbeitung zur Erfüllung einer rechtlichen Verpflichtung notwendig ist oder zur Wahrnehmung einer Aufgabe, die im öffentlichen Interesse liegt oder zur Begründung, Geltendmachung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen.

- **Recht auf Einschränkung der Verarbeitung** – Artikel 18 DSGVO: das Recht, die Einschränkung der Verarbeitung zu erhalten, wenn:
 - a) die betroffene Person die Richtigkeit der personenbezogenen Daten bestreitet;
 - b) die Verarbeitung unrechtmäßig ist und die betroffene Person die Löschung der personenbezogenen Daten ablehnt und stattdessen die Einschränkung der Nutzung verlangt;
 - c) die betroffene Person die personenbezogenen Daten zur Begründung, Geltendmachung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen benötigt.
- **Recht auf Datenübertragbarkeit** – Artikel 20 DSGVO: Das Recht, die Sie betreffenden personenbezogenen Daten, die Sie dem Verantwortlichen bereitgestellt haben, in einem strukturierten, gängigen und maschinenlesbaren Format zu erhalten und das Recht, sie einem anderen Verantwortlichen ohne Behinderung zu übermitteln, sofern die Verarbeitung auf einer Einwilligung beruht und mithilfe automatisierter Verfahren erfolgt. Außerdem das Recht, zu erwirken, dass Ihre personenbezogenen Daten direkt von der Bank einem anderen Verantwortlichen übermittelt werden, wenn dies technisch durchführbar ist.
- **Widerspruchsrecht** – Artikel 21 DSGVO: das Recht jederzeit gegen die Verarbeitung der Sie betreffenden personenbezogenen Daten Widerspruch einzulegen, einschließlich dem Profiling, gegründet auf die

PRADER.BANK

Voraussetzung der Rechtmäßigkeit des berechtigten Interesses, es sei denn, dass bei dem Verantwortlichen berechnete Gründe vorliegen, die Verarbeitung fortzusetzen, die die Interessen, Rechte und Freiheiten der betroffenen Person überwiegen oder zur Begründung, Geltendmachung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen.

- **Recht, nicht einer ausschließlich auf einer automatisierten Verarbeitung beruhenden Entscheidungsfindung unterworfen zu werden** – Artikel 22 DSGVO: Die betroffene Person hat das Recht, nicht einer ausschließlich auf einer automatisierten Verarbeitung – einschließlich Profiling – beruhenden Entscheidungsfindung unterworfen zu werden, die ihr gegenüber rechtliche Wirkung entfaltet oder sie in ähnlicher Weise erheblich beeinträchtigt, ausgenommen, wenn dies notwendig ist für den Abschluss oder die Erfüllung eines Vertrags oder wenn Sie Ihre Einwilligung gegeben haben. In jedem Fall darf eine automatisierte Entscheidungsfindung nicht Ihre personenbezogenen Daten betreffen und Sie können jederzeit das menschliche Eingreifen durch den Verantwortlichen der Verarbeitung verlangen, ihre Meinung äußern und die Entscheidung anfechten.
- **Beschwerde einlegen** bei der italienischen Behörde zum Schutz der personenbezogenen Daten (Autorità Garante per la protezione dei dati personali), Piazza di Montecitorio 121, 00186, Rom (RM).
- **die Einwilligung widerrufen**, die bei welcher Gelegenheit auch immer gegeben wurde und genauso einfach, wie die vorherig getroffene Einwilligung.

Die oben aufgeführten Rechte können dem Verantwortlichen gegenüber ausgeübt werden, indem Sie die in vorhergehendem Punkt 1 angegebenen Referenzen kontaktieren.

Die Ausübung Ihrer Rechte in Ihrer Eigenschaft als Betroffener ist nach Artikel 12 DSGVO unentgeltlich. Jedoch könnte, im Fall von offenkundig unbegründeten oder exzessiven Anfragen, insbesondere im Fall von häufiger Wiederholung, der Verantwortliche ein angemessenes Entgelt verlangen, bei dem die Verwaltungskosten zur Erfüllung Ihrer Anfrage berücksichtigt werden, oder sich weigern, aufgrund der Anfrage tätig zu werden.

6. Aufbewahrungsdauer der personenbezogenen Daten

Die Bank bewahrt die Daten des Gesellschafters in der Regel für die Dauer von zehn Jahren nach Beendigung der Gesellschafterbeziehung auf, es sei denn, dass eine abweichende Aufbewahrungsdauer vorgesehen ist (zum Beispiel im Falle eines gerichtlichen Verfahrens oder um eine rechtliche Verpflichtung zu erfüllen), die unter oder über der genannten Dauer liegen könnte; in diesen Fällen, werden die Daten über einen Zeitraum aufbewahrt, der nicht länger ist, als die Erfüllung der Verarbeitungszwecke es erfordert. Während dieser Dauer werden in jedem Fall angemessene technische und organisatorische Maßnahmen zum Schutz der Rechte und Freiheiten der betroffenen Person getroffen.

Hiermit erkläre ich, der Unterzeichner von der Bank die Datenschutzerklärung zur Verwendung meiner personenbezogenen Daten erhalten zu haben und gestatte gemäß der Datenschutzverordnung dem Verantwortlichen und den anderen, in der Datenschutzerklärung angegebenen Subjekten, die Verarbeitung meiner personenbezogenen Daten für die Abwicklung der mit der Einreichung des Antrags auf Aufnahme als Gesellschafter verbundenen Aktivitäten und derjenigen, die mit der Verwaltung der Gesellschafterbeziehung verbunden sind.

[Datum und Unterschrift des Gesellschafters /antragstellenden Gesellschafters]

.....

PRADER.BANK

Einwilligung gemäß der Europäischen Verordnung zum Schutz der personenbezogenen Daten

Sehr geehrte PRADER BANK SPA,

ich erkläre hiermit meine Einwilligung zur Verarbeitung meiner Daten durch die Bank und die anderen, in der Datenschutzerklärung angegebenen Subjekte für die Zwecke:

- **Überwachung des aktuellen und erwarteten Zufriedenheitsniveaus der Gesellschafterbeziehung**

ich stimme zu ich verweigere die Zustimmung

(*bei Zustimmung*) auch per Fax, E-Mail (auch über zertifizierte elektronische Post PEC), über telefonische, vorab aufgezeichnete Mitteilungen, SMS und andere Benachrichtigungssysteme

ich stimme zu ich verweigere die Zustimmung

- **Zusendung von Werbematerial zu Initiativen, die den Gesellschaftern vorbehalten sind**

ich stimme zu ich verweigere die Einwilligung

(*bei Zustimmung*) auch per Fax, E-Mail (auch über zertifizierte elektronische Post PEC), über telefonische, vorab aufgezeichnete Mitteilungen, SMS und andere Benachrichtigungssysteme,

ich stimme zu ich verweigere die Zustimmung

- **Zusendung der Veröffentlichungen, die von der Prader Bank S.p.A. Bank gefördert oder in Auftrag gegeben wurden und die den Gesellschaftern vorbehalten sind.**

ich stimme zu ich verweigere die Zustimmung

(*bei Zustimmung*) auch via E-Mail (auch über zertifizierte elektronische Post PEC)

ich stimme zu ich verweigere die Zustimmung

Datum

Unterschrift.....
(des Gesellschafters/antragstellenden Gesellschafters)